

# LELO



**INA** USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

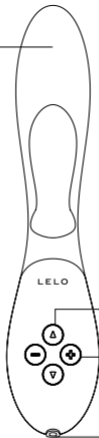


## **INA OVERVIEW**

INA is a sleek and stylish dual-action vibrator that reaches out seamlessly to a woman's most erogenous zones. Ergonomically designed to suit the female body's natural curves, she is intended as an adult plaything only, and is equipped with several traits that embody the elegance and ease of use that is to be expected from a LELO pleasure object.

She has two individually powered pleasure points, with an intuitive interface on her handle to allow you to control vibration intensity and select from her eight stimulation modes. The LED indicator shows when the interface is active or charging, and also glows red when INA needs to be recharged.

Pleasure point



LED indicator

Interface dial

DC socket

## CHARGING

Before charging, make sure the DC socket is free from water or lubricant residue.

- 1. Gently remove the protective silicone cap on the back of your INA.**
  - 2. Gently insert the DC plug into the DC socket, deep enough to feel a subtle click.**
  - 3. Insert the mains plug into the wall socket. The LED will pulse to indicate INA is charging. When she is fully charged (after c. 2 hours) the LED will emit a steady glow.**
- Only use original chargers provided by LELO.

**If the battery is running low, the LED indicator will prompt you to charge by emitting a red glow.**

## **USING YOUR INA**

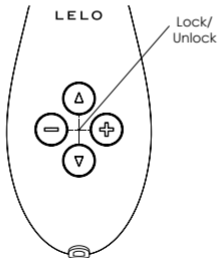
On / off, vibration intensity and stimulation modes are all controlled with the interface dial. When any quadrant of the dial is pressed, the LED indicates that the interface is active.

- 1. Hold down the + quadrant to activate your INA. Continue pressing it to increase vibration until you reach the vibration intensity you require.**
- 2. Press the - quadrant to decrease vibration intensity.**
- 3. To turn off your INA, hold down the - quadrant. Vibration intensity will decrease until she is completely off.**

## USING YOUR INA

When transporting your INA, always lock the interface dial to prevent accidental activation.

**To lock, hold down the complete interface dial for five seconds. The LED will light up and then go dark to indicate INA is locked. To unlock, repeat the process until the LED lights up. Note that charging will automatically unlock INA.**



## STIMULATION MODES

Your INA has eight programmed stimulation modes to take full advantage of her individually powered pleasure points for clitoral and other forms of erotic stimulation. The modes are designed to simulate a variety of massaging strokes and to facilitate the experience that best suits your mood each time you use INA.

**When you first turn INA on, she is in crown continuous vibration mode. Press the ▲ or ▼ quadrants of the interface dial to move through the modes.**

## **CLEANING, STORAGE AND SAFETY**

The lifespan of your INA will be greatly increased with proper maintenance and care.

**LELO recommends that you NOT use a silicone-based lubricant with INA, as this could make the silicone permanently tacky. A water-based lubricant is the safest option. If you wish to use a silicone-based lubricant, perform a patch-test first. Never use massage oil or hand cream as lubricants.**

**Always clean INA thoroughly before and after each use. Wash the stem with warm water and antibacterial soap, rinse with clean hot water and pat dry with a lint-free cloth or towel.**

**Avoid submerging and getting water into the DC socket or around the interface dial. Never use cleansers containing alcohol, petrol or acetone.**

**Avoid leaving your INA in direct sunlight and NEVER expose her to extreme heat. Store your INA in a dust-free place and keep her away from toys of other materials.**

## **TROUBLESHOOTING**

### **LED does not pulse when charger is connected?**

- Battery is fully charged.
- Battery is drained and will require several minutes to acknowledge charger.
- Charger is not properly connected. Check wall and DC sockets.

### **INA does not activate when the + quadrant of the interface dial is pressed?**

- Battery is empty. Recharge your INA.
- Interface dial is locked. Unlock by holding down the whole interface dial for 5 seconds.

If you experience any other problems with your INA or if you have any questions regarding his operation, please contact:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## DISPOSAL INFORMATION

**Disposal of old electronic equipment (applicable in the EU and other European countries with separate waste collection systems).**

The crossed-out dustbin symbol indicates that this pleasure object should not be treated as household waste, but rather be brought to the appropriate collection point for recycling of electrical and electronic equipment.



## SPECIFICATIONS

MATERIALS	body safe PC ABS / PP/ silicone
FINISH	glossy
SIZE	200 x 62 x 33 mm
WEIGHT	130g
BATTERY	Li-Ion 500mAh 3.7V
CHARGING	2 h at 5.0V 500mA
USER TIME	up to 4 hours
STANDBY	up to 90 days
FREQUENCY	120 Hz
MAX NOISE LEVEL	< 50dB
INTERFACE	variable interface dial, 8 modes

**Disclaimer:** Users of this pleasure object use it at their own risk. Neither LELO nor its retailers assume any responsibility or liability for the use of this pleasure object.

**Model may be changed for improvements without notice.**

© 2009 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.  
DESIGNED AND DEVELOPED BY LELO SWEDEN.  
ASSEMBLED BY LELO PRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL

**INA** BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

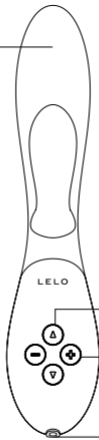


## **INA ÜBERSICHT**

INA ist ein schlanker und stylischer Doppel-Vibrator, der nahtlos die erogensten Zonen der Frau erreicht. Ergonomisch angepasst an die natürlichen Formen des weiblichen Körpers, ist sie ein optimales Spielzeug für Erwachsene, mit ihrer Eleganz und Intuitivität erfüllt sie alles, was man von einem LELO Pleasure Object erwartet.

Sie verfügt über zwei individuell angetriebene Lustpunkte und eine intuitive Wählsteuerung am Griff für die Kontrolle der Vibrationsintensität und ihrer acht Stimulationsstufen. Die LED-Anzeige zeigt an, wenn die Steuerung aktiv ist oder das Gerät lädt und leuchtet rot, wenn INA aufgeladen werden muss.

Lustpunkt



LED-Anzeige

Bedienbarer

Anschlussbuchse

## AUFLADEN

Vor dem Aufladen ist sicherzustellen, dass die Gleichstrom-Anschlussbuchse frei von Wasser und Gleitmittelresten ist.

- 1. Vor der Verwendung von INA öffnen Sie bitte vorsichtig den Silikonschutz auf der Rückseite ab.**
  - 2. Stecken Sie dann den Gleichstromstecker behutsam in die Anschlussbuchse, bis er fühlbar einrastet.**
  - 3. Stecken Sie anschließend den Netzstecker in die Netzsteckdose. Die LED- Anzeige blinkt und zeigt damit an, dass INA aufgeladen wird. Ist der Ladevorgang (nach ca. 2 Stunden) abgeschlossen, hört die LED-Anzeige auf zu blinken und leuchtet kontinuierlich.**
- Verwenden Sie ausschließlich ein Originalladegeräte von LELO.

**Leuchtet das die LED-Anzeige rot, bedeutet dies, dass die Batterie aufgeladen werden muss.**

## WIE WIRD INA VERWENDET?

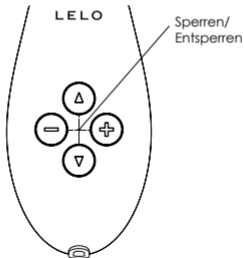
Die Wählsteuerung dient dazu, das Gerät ein- und auszuschalten sowie die Vibrationsstärke und den Stimulationsmodus zu steuern. Die LED- Anzeige zeigt die Aktivierung der Schnittstelle an, sobald ein Quadrant des Knopfs gedrückt wird.

- 1. Zur Aktivierung von INA muss der Plusquadrant (+) gedrückt gehalten werden. Um die Vibrationen zu intensivieren, halten Sie ihn so lange gedrückt, bis die gewünschte Vibrationsstärke erreicht ist.**
- 2. Um die Vibrationsstärke zu verringern, drücken Sie den Minusquadranten (-) der Wählsteuerung .**
- 3. Um INA auszuschalten, halten Sie den Minusquadranten (-) gedrückt. Die Vibrationsstärke nimmt ab, bis das Gerät komplett ausgeschaltet ist.**

## WIE WIRD INA VERWENDET?

Für den Transport von INA muss Die Wählsteuerung mit den verschiedenen Funktionen gesperrt sein, um eine versehentliche Aktivierung zu vermeiden.

Um die Sperre einzuschalten, muss die gesamte Wählsteuerung fünf Sekunden lang gedrückt gehalten werden. Die LED-Anzeige leuchtet auf und erlischt dann, um anzuzeigen, dass INA gesperrt ist. Um die Sperre wieder aufzuheben, wiederholen Sie den Vorgang, bis die LED-Anzeige wieder leuchtet. Durch den Ladevorgang wird INA automatisch entsperrt.



## STIMULATIONSMODI

Ihre INA verfügt über acht vorprogrammierte Stimulationsmodi, um die individuell angetriebenen Lustpunkte optimal für klitorale und andere Arten der erotischen Stimulation zu Damit wird eine Vielfalt an massierenden Techniken simuliert, um Sie so bei jedem Einsatz von INA die Empfindungen erleben zu lassen, die Sie gerade brauchen.

**Beim ersten Einschalten befindet sich INA im kontinuierlichen Vibrationsmodus. Um von einem Vibrationsmodus zum nächsten zu wechseln, drücken Sie die Knopfquadranten mit dem Pfeil ▲ oder ▼.**

## **REINIGUNG, AUFBEWAHRUNG UND SICHERHEIT**

Durch entsprechende sorgfältige Behandlung lässt sich die Lebensdauer von INA entscheidend verlängern.

**LELO empfiehlt ein Gleitmittel auf Wasserbasis. Bitte benutzen Sie KEINE Gleitmittel auf Silikonbasis, da INA's Silikon Kopf ansonsten permanent Klebrig werden kann. Ein Gleitmittel auf Wasserbasis ist am sichersten. Wenn Sie dennoch ein Gleitmittel auf Silikonbasis verwenden wollen, sollten Sie dies zuerst an einer kleinen Stelle ausprobieren. Verwenden Sie niemals Massageöl oder Handcreme als Gleitmittel.**

**Vor und nach jedem Gebrauch ist INA immer sorgfältig zu reinigen. Waschen Sie den Schaft mit warmem Wasser und antibakterieller Seife ab, spülen Sie ihn mit sauberem heißem Wasser nach und trocknen Sie ihn mit einem fusenfreien Tuch oder Handtuch ab. Achten Sie darauf, dass jegliches Eintauchen des Geräts sowie das Eindringen von Wasser in die Gleichstrom-Anschlussbuchse oder um den Knopf herum vermieden wird. Alkohol-, benzin- oder acetonhaltige Reinigungsmittel dürfen nicht verwendet werden.**

**Setzen Sie INA niemals direkter Sonneneinstrahlung oder extremer Hitze aus.**

**Bewahren Sie INA an einem staubfreien Ort auf und vermeiden Sie die Nähe zu Spielzeug aus anderen Werkstoffen.**

## **FEHLERBEHEBUNG**

### **Die LED- Anzeige blinkt nicht, wenn das Ladegerät angeschlossen wird.**

- Die Batterie ist bereits komplett geladen.
- Die Batterie ist leer und braucht einige Minuten, um das Ladegerät zu erkennen.
- Das Ladegerät ist nicht korrekt angeschlossen. Netzsteckdose und Gleichstrom-Anschlussbuchse überprüfen.

### **INA lässt sich durch Drücken des Plusquadranten (+) auf dem Knopf nicht aktivieren.**

- Die Batterie ist leer. INA wieder aufladen.
- Knopf ist gesperrt. Um die Sperre aufzuheben, halten Sie den gesamten Knopf 5 Sekunden lang gedrückt.

Bei sonstigen Problemen mit INA oder Fragen zum Betrieb nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## ENTSORGUNG

**Entsorgung von alten elektronischen Geräten (als Sondermüll entsprechend den in der EU und in anderen europäischen Ländern geltenden Vorschriften).**

Das durchgestrichene Müllcontainersymbol bedeutet, dass dieses Lustobjekt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zu der betreffenden Wertstoffsammelstelle zur Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Geräte gebracht werden muss.



## SPEZIFIKATION

WERKSTOFFE	PC-ABS / PP / körperfreundliches Silikon
OBERFLÄCHE	glänzend
GRÖSSE	200 x 62 x 33 mm
GEWICHT	130g
BATTERIE	Li-Ion 500mAh 3.7V
AUFLADEN	2 Stunden mit 5.0V 500mA
BENUTZUNGSDAUER	bis zu 4 Stunden
STANDBY	bis zu 90 Tage
FREQUENZ	120Hz
MAX. SCHALLPEGEL	< 50dB
SCHNITTSTELLE	variabler Wahleingabe, 8 Stufen

**Haftungsausschluss:** Die Verwendung dieses Lustobjekts geschieht auf eigene Gefahr. Weder LELO noch seine Einzelhändler übernehmen Verantwortung oder Haftung für die Verwendung dieses Lustobjekts.

**Verbesserten des Modells können ohne Vorankündigung erfolgen.**

© 2009 LELO AB. ALLE RECHTE VORBEHALTEN.  
KONZIPIERT UND ENTWICKELT VON LELO SCHWEDEN.  
ZUSAMMENGEBAUT VON LELO PRC.

**WEBSITE** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SUPPORT** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG - **INA** MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

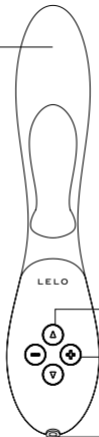


## PRÉSENTATION DE INA

INA est un fin et élégant vibromasseur à double action qui sera ravir les zones les plus érogènes d'une femme. Sculpté de façon ergonomique pour épouser les contours du corps féminin, ce jouet pour adulte possède tous les atouts d'élégance et de facilité d'utilisation que vous pouvez attendre d'une marque de qualité comme LELO.

Elle possède deux points actifs de plaisir, et son interface interactive située sur son manche vous permettra au gré de ses 8 modes de stimulation, de contrôler également l'intensité des vibrations. Le voyant LED indique quand l'interface est active ou en charge; elle s'allumera en rouge quand INA a besoin d'être rechargé.

Point de plaisir



Diode

électroluminescente

Commande d'interface

Prise

## CHARGE

Avant de recharger, veillez à ce que la prise soit sèche et exempte de tout résidu de lubrifiant.

- 1. Retirez doucement le capuchon protecteur en silicone situé à l'arrière de votre INA.**
- 2. Branchez la prise du câble d'alimentation, vous devez entendre un léger déclic pour qu'elle soit enclenchée.**
- 3. Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale. La diode clignote pour indiquer que INA est en cours de chargement. Lorsque la charge est complète (après environ 2 heures), le voyant cessera de clignoter**
  - N'utilisez que des chargeurs d'origine, fournis par LELO.

**Si la batterie faiblit, la diode électroluminescente vous l'indiquera en passant du blanc au rouge, lorsque la commande d'interface est enclenchée.**

## UTILISATION DE VOTRE INA

Les modes Marche/Arrêt (On/Off), Intensité de la vibration et Stimulation sont tous contrôlés par la commande d'interface. Quand l'un des quadrants de la commande est enclenché, la diode indique que l'interface est active.

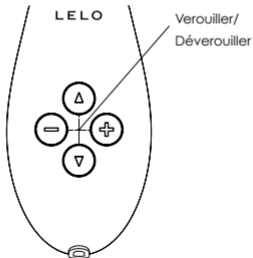
- 1. Maintenez le quadrant + enfoncée pour activer votre INA. Continuez à appuyer sur ce quadrant pour augmenter les vibrations jusqu'à atteindre le niveau d'intensité requis.**
- 2. Appuyez sur le quadrant - pour diminuer l'intensité des vibrations.**
- 3. Pour éteindre votre INA, maintenez le quadrant - enfoncé. L'intensité des vibrations diminuera jusqu'à extinction complète.**

## UTILISATION DE VOTRE INA

Pour transporter votre INA, verrouillez la commande d'interface pour éviter toute activation accidentelle.

**Pour verrouiller, maintenez enfoncée l'ensemble de la commande d'interface pendant cinq secondes. Le voyant s'allume puis s'éteint pour indiquer que INA est verrouillé. Pour déverrouiller, répétez le processus jusqu'à ce que le voyant s'allume.**

**Remarque: la mise en charge déverrouille automatiquement INA.**



## MODES DE STIMULATION

Votre INA possède huit modes de stimulation programmés afin de profiter pleinement des points de plaisirs inférieurs et supérieurs qui vibrent individuellement. Les modes sont conçus pour simuler différents massages et pour offrir les sensations les mieux adaptées à votre envie du moment.

**Lorsque vous mettez pour la première fois sous tension INA, il démarre en mode de vibration continue supérieure. Appuyez sur les quadrant ▲ ou ▼ de la commande d'interface pour passer d'un mode à un autre.**

## **NETTOYAGE, STOCKAGE ET SÉCURITÉ**

La durée de vie de votre INA sera considérablement prolongée par un entretien adéquat.

**LELO vous recommande de NE PAS utiliser de lubrifiant à base de silicone avec INA, car la surface en silicone pourrait rester définitivement collante. Un lubrifiant aqueux constitue un choix plus sûr. Si vous souhaitez utiliser un lubrifiant à base de silicone, faites d'abord un essai sur une zone limitée. N'utilisez jamais d'huile de massage ou de crème hydratante pour les mains, pour lubrifier.**

**Nettoyez toujours soigneusement INA avant et après chaque utilisation. Lavez la tige à l'eau tiède avec du savon antibactérien, rincez-la à l'eau propre très chaude et séchez-la délicatement avec un chiffon ou une serviette qui ne peluche pas. Évitez de l'immerger et que de l'eau pénètre dans la prise ou autour de la commande d'interface. N'utilisez jamais de produits nettoyants contenant de l'alcool, du pétrole ou de l'acétone.**

**Évitez de laisser votre INA à la lumière directe du soleil et ne l'exposez JAMAIS à une chaleur extrême.**

**Rangez votre INA dans un endroit à l'abri de la poussière et à l'écart des sex toys composés d'autres matériaux.**

## DÉPANNAGE

### **La diode ne clignote pas lorsque le chargeur est connecté?**

- La charge de la batterie est complète.
- La batterie est vide et mettra plusieurs minutes à reconnaître le chargeur.
- Le chargeur n'est pas correctement branché. Vérifiez les branchements de la prise murale et du support.

### **INA ne s'active pas lorsque la quadrant + de la commande d'interface est enclenchée?**

- La batterie est déchargée. Rechargez votre INA.
- La commande d'interface est verrouillée. Déverrouillez en maintenant l'ensemble de la commande d'interface enfoncé pendant 5 secondes.

Si vous rencontrez d'autres problèmes avec votre INA ou si vous avez des questions concernant son fonctionnement, veuillez contacter:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## DESTRUCTION DES APPAREILS ELECTRIQUES

La destruction des produits électroniques usés (applicable à l'Union européenne et à d'autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des déchets).

Le symbole de la poubelle barrée indique que ce pleasure object ne doit pas être mêlé aux déchets ménagers mais plutôt déposé au point de collecte en vue du recyclage des équipements électriques et électroniques.



## FICHE TECHNIQUE

MATÉRIAUX	PC-ABS / PP / silicone
ASPECT	poli
DIMENSIONS	200 x 62 x 33 mm
POIDS	130g
BATTERIE	Li-Ion 500mAh 3.7V
CHARGE	2 heures à 5.0V 500mA
AUTONOMIE	jusqu'à 4 heures
VEILLE	jusqu'à 90 jours
FRÉQUENCE	120Hz
NIVEAU SONORE MAXIMAL	< 50dB
INTERFACE	commande d'interface variable, 8 modes

**Clause de non-responsabilité:** vous employez ce pleasure object à vos risques et périls. Ni LELO ni ses détaillants n'assument de responsabilité pour l'utilisation de ce pleasure object.

**Le modèle peut être modifié sans préavis pour permettre des améliorations.**

© 2009 LELOi AB. TOUS DROITS RÉSERVÉS.  
CONÇU ET MIS AU POINT PAR LELO SWEDEN.  
ASSEMBLÉ PAR LELO PRC.

**SITE WEB** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**ASSISTANCE** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION

**INA** MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

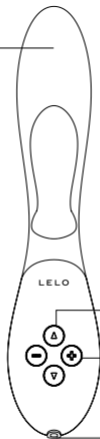


## INFORMACIÓN GENERAL SOBRE INA

INA es un elegante y bello vibrador de doble acción que alcanza a la perfección las zonas más erógenas. Diseñado ergonómicamente para adaptarse a las curvas naturales del cuerpo femenino, este avanzado juguete para adultos posee una serie de características que plasman la elegancia y la facilidad de uso que cabe esperar de un objeto de placer LELO.

El objeto aloja dos potentes puntos de placer que se pueden accionar por separado, y su mango viene equipado con un intuitivo y práctico disco de control para regular la intensidad de vibración y seleccionar cualquiera de sus 8 modos de estimulación. El disco de control incorpora un LED (indicador luminoso) que señala si el objeto está activo o en proceso de carga, y que emite una luz roja cuando es necesario recargar la batería.

Punto de placer



Indicador luminoso (LED)

Disco interfaz de control

Toma de corriente continua

## CARGA

Antes de cargar el objeto, asegúrese de que la toma de corriente de su INA está completamente seca, sin restos de agua o de lubricante.

- 1. Quite con cuidado la tapa de protección de silicona situada en la parte posterior de su INA.**
  - 2. Inserte suavemente la clavija de corriente del cargador en la toma de corriente del objeto, hasta que sienta un ligero 'clic'.**
  - 3. Inserte el enchufe del cargador a la toma de corriente de la pared. EL LED parpadeará, lo cual indica que INA se está cargando. Cuando se complete la carga de INA (aproximadamente en 2 horas), el LED emitirá una luz continua.**
- Utilice solo los cargadores originales de LELO.

**Si la batería está baja de carga, el LED le indicará que debe recargarla mostrando una luz roja.**

## USO DE SU INA

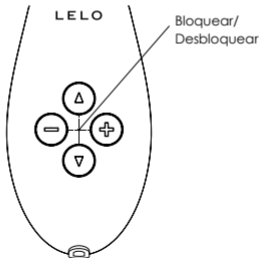
El disco interfaz se utiliza para controlar las funciones de encendido y apagado (On/Off), la intensidad de vibración y los distintos modos de estimulación. Al pulsar cualquiera de los cuadrantes del disco, el LED indicará que el disco de control está activo.

- 1. Mantenga pulsado el cuadrante + para activar su INA. Siga presionándolo hasta alcanzar la intensidad de vibración deseada.**
- 2. Para disminuir la intensidad de vibración, pulse el cuadrante – hasta alcanzar la intensidad deseada.**
- 3. Para apagar su INA, mantenga pulsado el cuadrante –. La intensidad de vibración irá disminuyendo hasta que el objeto se apague completamente.**

## USO DE SU INA

Cuando transporte su INA, bloquee siempre el disco de control para evitar que el objeto se active de manera accidental.

Para bloquearlo, mantenga pulsado durante 5 segundos todo el disco de control. El LED se iluminará para apagarse a continuación, lo que indica que INA ha quedado bloqueado. Para desbloquearlo, repita el proceso hasta que el LED se ilumine. Tenga en cuenta que al cargar su INA, éste se desbloqueará de manera automática.



## MODOS DE ESTIMULACIÓN

Su INA tiene programados ocho modos de estimulación. Estos modos están diseñados para simular una diversidad de toques de masaje y para facilitar la experiencia sensual que mejor se adapte al estado de ánimo y las preferencias del usuario cada vez que utiliza su INA.

**Al encender por primera vez su INA, éste se activa en el modo de vibración continua. Pulse los cuadrantes ▲ o ▼ del disco de control para ir avanzando por los distintos modos de estimulación.**

## **LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y SEGURIDAD**

La vida útil de su INA aumentará considerablemente con un mantenimiento y cuidado adecuados del objeto.

**LELO le recomienda que NO utilice un lubricante a base de silicona con su INA porque podría provocar que la silicona estuviera siempre pegajosa. Un lubricante a base de agua es la opción más segura. Si prefiere usar un lubricante a base de silicona, efectúe primero una prueba en una pequeña parte. No utilice nunca aceite de masajes o crema para manos como lubricante.**

**Limpie siempre minuciosamente su INA antes y después de cada uso. Lávelo con agua templada y jabón bactericida, enjuáguelo con agua caliente limpia y séquelo con un paño o toalla que no esté deshilachado ni deje pelusas u otros restos textiles.**

**No sumerja el objeto y procure que no entre agua en la toma de corriente. No emplee nunca productos limpiadores que contengan alcohol, gasolina o acetona. No deje que su INA quede expuesto a la luz solar directa y NUNCA lo exponga a altas temperaturas.**

**Guarde su INA en un lugar donde no entre polvo y manténgalo alejado de juguetes fabricados con otros materiales.**

## LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**El LED no parpadea cuando el cargador está conectado.**

- La batería ya está totalmente cargada.
- La batería está totalmente vacía y necesita varios minutos hasta acusar la recepción de carga.
- El cargador no está bien conectado. Compruebe las conexiones de las tomas y enchufes del objeto, el cargador y la pared.

**INA no se activa al pulsar el cuadrante + del disco de control.**

- La batería está vacía. Recargue su INA.
- El disco de control está bloqueado. Desbloquéelo manteniendo pulsado todo el disco durante 5 segundos.

Si observa cualquier otro tipo de problema en su INA o si tiene preguntas que formular sobre su funcionamiento, no dude en ponerse en contacto con el Departamento de Atención al Cliente de LELO a través de la dirección de correo electrónico siguiente:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## INFORMACIÓN SOBRE DESECHO DE RESIDUOS

**Desecho de residuos de viejo equipamiento electrónico (aplicable en la UE y en otros países europeos con sistemas de recogida con separación de residuos).**

El símbolo de 'cubo de basura tachado' significa que este objeto de placer no debe tratarse como residuo doméstico, sino que deberá ser llevado al correspondiente punto de recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.



## ESPECIFICACIONES

MATERIALES	PC-ABS / PP / silicona testada dermatológicamente
ACABADOS	satinado
DIMENSIONES	200 x 62 x 33 mm
PESO	130g
BATERÍA	Li-ion 500mAh 3.7V
CARGA	2 horas a 5.0V 500mA
TIEMPO DE USO	hasta 4 horas
DURACIÓN DE LA CARGA SIN USO	hasta 90 días
FRECUENCIA	120Hz
MÁXIMO NIVEL DE RUIDO	< 50dB
CONTROLES	disco de control regulable, 8 modos

**Exención de responsabilidades:** Los usuarios de este objeto de placer lo utilizan a su propio riesgo y bajo su única y exclusiva responsabilidad. LELO y sus distribuidores eluden todo tipo de responsabilidad por los daños o perjuicios que pudieran derivarse del uso de este objeto de placer.

**El modelo puede ser modificado para su mejora sin previo aviso.**

© 2009 LELOi AB. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.  
DISEÑADO Y PRODUCIDO POR LELO SWEDEN.  
ENSAMBLADO POR LELO PRC.

**PÁGINA WEB** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**SOPORTE TÉCNICO** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE USUARIO - **INA** MANUALE D'USO

使用指南 - 使用說明書

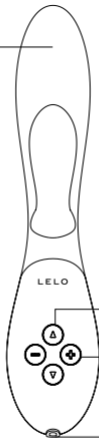


## PANORAMICADI INA

INA e' un vibratore a doppia azione patinato ed elegante che scivola nelle zone femminili più erogene senza cuciture. Ergonomicamente ideata per adeguarsi alle curve naturali del corpo femminile, e' intesa come giocattolo per adulti solamente, ed e' dotata di numerose caratteristiche che incorporano l'eleganza e la facilità di utilizzo che ci si aspetta da un pleasure object LELO.

E' dotata di due punti di piacere alimentati individualmente e di un'interfaccia intuitiva sull'impugnatura che ti permette di controllare l'intensità della vibrazione e scegliere tra le sue 8 modalità di stimolazione. L'indicatore luminoso segnala quando l'interfaccia e' attiva o si sta ricaricando e diventa, inoltre, rosso quando INA ha bisogno di essere ricaricata.

Il punto del piacere



LED

Pannello

Presa CC

## **RICARICA**

Prima di ricaricare, assicuratevi che sulla presa CC non siano presenti tracce d'acqua o di lubrificante.

- 1. Rimuovete delicatamente il cappuccio posteriore protettivo in silicone di INA.**
  - 2. Spingere la spina CC nella presa CC fino a udire un leggero clic.**
  - 3. Inserire la spina principale nella presa a muro. Il LED acceso indicherà la ricarica in corso di INA. Una volta completata la ricarica (dopo circa 2 ore), il LED emetterà una luce fissa.**
- Utilizzate esclusivamente caricabatteria originali LELO.

**Se la batteria è in esaurimento, il LED emette una luce rossa.**

## USO DE I INA

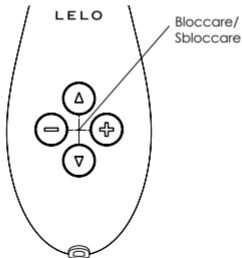
Il pannello consente di controllare l'accensione/spegnimento, l'intensità della vibrazione e le modalità di stimolazione. Quando viene premuto uno dei quadranti del pannello, il LED ne indica l'attivazione.

- 1. Per attivare INA, tenere premuto il quadrante +. Continuare a tenere premuto il quadrante fino a raggiungere l'intensità di vibrazione desiderata.**
- 2. Per ridurre l'intensità della vibrazione, premere il quadrante -.**
- 3. Per spegnere INA, tenere premuto il quadrante -. L'intensità della vibrazione verrà ridotta fino al completo spegnimento.**

## USO DE I INA

Durante il trasporto, bloccare sempre il pannello di INA per evitare un'attivazione accidentale.

**Per bloccare, tenere premuto l'intero pannello per cinque secondi. Il LED si accenderà e quindi si spegnerà a indicare il blocco di INA. Per sbloccare, ripetere l'operazione fino ad accendere il LED. Durante la ricarica INA viene sbloccata automaticamente.**



## MODALITÀ DI STIMOLAZIONE

INA dispone di otto modalità di stimolazione programmate per beneficiare al massimo dei suoi punti di piacere alimentati individualmente per il clitoride o altri tipi di stimolazione erotica. Le modalità sono progettate per simulare diversi tipi di massaggio e per favorire l'esperienza che meglio si adatta allo stato d'animo ogni volta in cui si utilizza INA.

**La prima volta che si accende INA è attiva la modalità di vibrazione continua nella punta. Premere il quadrante ▲ o ▼ del pannello per scorrere le diverse modalità.**

## **PULIZIA, CONSERVAZIONE E SICUREZZA**

Un'attenta manutenzione garantirà una durata maggiore del vostro INA.

**LELO consiglia di NON utilizzare lubrificanti a base di silicone con INA, che potrebbero rendere lo strumento appiccicoso in modo permanente. Si consiglia di optare per un lubrificante a base d'acqua. Se si desidera utilizzare un lubrificante a base di silicone, eseguire prima un test. Non utilizzare mai olio da massaggio o crema per le mani come lubrificanti.**

**Effettuare sempre un'accurata pulizia di INA prima e dopo ciascun utilizzo. Lavare lo stelo con acqua tiepida e sapone antibatterico, sciacquare con acqua calda e asciugare tamponando con un panno o una salvietta che non lascia peli.**

**Evitare di esporre INA alla luce diretta del sole e non esporla MAI a fonti di calore estreme.**

**Conservare INA in un luogo privo di polvere e mantenerla separato da altri giochi in materiali diversi.**

## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **Il LED non emette alcuna luce intermittente quando il caricabatteria è connesso?**

- La ricarica della batteria è stata completata.
- La batteria è completamente scarica e richiede alcuni minuti per rilevare il caricabatteria.
- Il caricabatteria non è collegato correttamente. Controllare la presa a muro e la presa CC.

### **INA non si accende quando viene premuto il quadrante + del pannello di controllo?**

- La batteria è scarica. Ricaricare INA.
- Il pannello di controllo è bloccato. Per sbloccare, tenere premuto l'intero pannello di controllo per 5 secondi.

Se si verificano altri problemi con INA o per domande relative al funzionamento, contattare:

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

**Smaltimento di apparecchiature elettroniche usate (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei che applicano una raccolta dei rifiuti differenziata).**

Il simbolo del cestino con sovrainpressa una croce indica che questo pleasure object non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma portato in un adeguato punto di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.



## SPECIFICHE

MATERIALI	PC-ABS / PP / silicone sicuro per il corpo
FINITURA	lucida
DIMENSIONI	200 x 62 x 33 mm
PESO	130 g
BATTERIA	Li-Ion 500mAh 3.7V
RICARICA	2 ore a 5.0V 500mA
AUTONOMIA	fino a 4 ore
STANDBY	fino a 90 giorni
FREQUENZA	120Hz
LIVELLO DI RUMORE MAX	< 50dB
INTERFACCIA	pannello di controllo variabile, 8 modalità

**Declinazione di responsabilità:** gli utenti di questo giocattolo erotico lo utilizzano a loro rischio e pericolo. LELO e i suoi rivenditori non si assumono alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo di questo oggetto di piacere.

**Eventuali modifiche e/o migliorie possono essere apportate al modello in questione senza alcun preavviso.**

© 2009 LELOi AB. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.  
PROGETTATO E SVILUPPATO DA LELO SWEDEN.  
ASSEMBLATO DA LELO PRC.

**SITO WEB** [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

**ASSISTENZA** [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO  
**INA** 使用指南 - 使用說明書

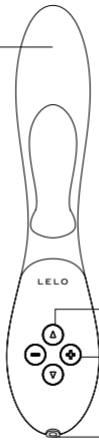


## INA 縱覽

是一個外型圓潤又時尚的雙向振動按摩器，能夠全面撈掠女人每一處性感帶的需求。符合人體工學的設計能夠完全服貼女性曲線，正如LELO最為人所稱道的經典優雅特性，這個針對女性需求設計的成人用品，在配備上也貫徹了精緻又容易操控的特質。

擁有雙獨立振動馬達與人性化操控介面，容易掌握更能輕鬆調整振動強度，內建六種激情振動模式。LED指示器能顯示操控時的運作狀態或充電狀態，當INA電力不足時，指示器也會亮起紅燈提醒您充電。

按摩位置



LED指示燈

操控盤

DC插口

## 充電

在充電之前，請確保DC插口處沒有水跡和潤滑劑的殘留。

1. 打開產品尾端的膠制保護蓋。
  2. 將DC頭插入DC插口，並確保已插緊。
  3. 接通電源，LED指示燈閃爍發光表示其正在充電。充電完成時（充電時間一般為2個小時），LED指示燈應持續發光。
- 僅限使用LELO提供的原裝充電器。

當電力不足時，LED指示燈顯示紅色提醒您充電。

## 使用 **INA**

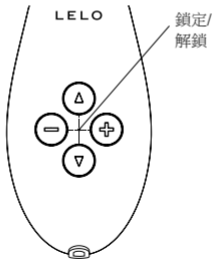
開/關、振動強度和激情模式都由按鍵式操控盤控制。按下任意鍵，LED指示燈顯示其進入運行狀態。

1. 按下“+”鍵可啟動**INA**。持續按著能增加振動強度直至達到您需要的震感。
2. 持續按著“-”鍵能減弱振動強度。
3. 按下“-”鍵可關閉**INA**。持續按著“-”鍵能減弱振動強度直至產品被完全關閉。

## 使用 INA

隨身攜帶INA時，請確保操控盤處於鎖定狀態，以防止意外啟動。

鎖定-按下整個操控盤並持續五秒鐘，LED指示燈由亮變暗，表示INA已被鎖定。解鎖-重複以上步驟直至LED指示燈重新亮起。注意-充電時INA將自動解鎖。



## 激情模式

**INA**擁有八種預設的激情模式，激情點貫穿於產品主體的頂部和底部之間。這些激情模式的設定，使您可以獲得不同的按摩體驗，甚至在每次使用時，還能配合您的心情提供最適合您的按摩方式。

當您初次啟動INA時，預設的激情模式是“持續振動”，按 ▲ 或 ▼ 可變換不同的激情模式。

## 清洗、保存與安全

正確地使用和保養INA，可有效延長其使用期限。

**LELO**建議您在使用**INA**時不要選擇矽膠性潤滑劑，因其製劑可能永久粘附於產品表面。水溶性的潤滑劑是最安全的選擇。如果您希望使用矽膠性潤滑劑，請在使用之前取少量矽膠性潤滑劑進行測試。千萬不要將按摩油和護手霜當作潤滑劑用於**INA**。

每次使用**INA**前後，請將其進行徹底清洗。用溫水和除菌香皂漂洗主體部位後，再用乾淨的熱水進行沖洗，最後用乾爽的無麻布或毛巾輕輕拍打至幹。清洗過程中，應避免**DC**插口和操控盤進水。

千萬不要使用含酒精、汽油或丙酮的清潔劑進行清洗。避免陽光直射，千萬不要將**INA**暴露在高溫下。

**INA**應存放在環境乾淨的處所，並與其他材質的玩具分開放置。

## 故障診斷

充電時**LED**指示燈不亮？

- 電池已經充滿。
- 電池已經耗盡，等待幾分鐘後會重新充電。
- 充電器連接不正確，請檢查電源和DC插口。

按下“+”鍵時**INA**啟動不了？

- 電力不足，請重新充電。
- 操控盤被鎖定，按下整個操控盤並持續5秒鐘可解鎖。

如果您遇到其他有關INA的任何問題或者就有關如何使用的問題進行諮詢，請聯繫：

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## 報廢處理

廢舊電器電子設備的處理（適用於使用垃圾分類收集系統的歐盟及其他歐洲國家）。

帶叉的垃圾桶識別字表示該產品廢棄後，應視作廢舊電器電子設備，送到相應的廢舊電器電子回收站，而不適用普通垃圾的處理方式。



規格

材質

PC-ABS / PP / 無毒安全矽膠

潤飾

琉晶/珍珠

尺寸

200 X 62 X 33 毫米

重量

130克

電池

鋰離子電池500毫安培時3.7伏特

充電

2小時 環境為電壓5.0伏特 電流500毫安培

使用時間

最長4小時

待機時間

最長90天

頻率

120赫茲

最大雜訊級

低於50分貝

介面

多功能操控盤, 八種振動模式

免責聲明：用戶在使用此情趣用品時風險自負，LELO及其零售商不承擔任何法律責任。

產品也許會根據需要進行改善，不作另行通知。

© 2009 L E L O i A B . 版權所有.

由LELO瑞典公司設計並研發

由LELO中國公司組裝

網站 [WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)

支持 [CUSTOMERCARE@LELO.COM](mailto:CUSTOMERCARE@LELO.COM)



USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'UTILISATION  
MANUAL DE USUARIO - MANUALE D'USO  
使用指南 - **INA** 使用說明書

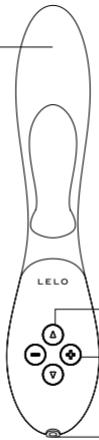


## INA について

INAは滑らかでスタイリッシュ、女性の最も敏感な性感帯に優しく届くデュアルアクションパイプレーターです。人間工学に基づいたデザインは女性の身体の曲線にぴったりとフィットすることでしょう。INAは成人の方にお楽しみいただくために創られ、LELOプレジャーオブジェクトがもたらす上品で優しい使いごちをお楽しみいただけます。

柄部分に搭載された直感的インターフェイスを使いパイプレーションの強さと8種類の振動モードを選ぶことができます。LED指示ランプはインターフェイスの作動中、充電中そしてINAの充電が必要な際に光ります。

プレジャーポイント



LED表示板

インターフェイスダイヤル

DCソケット

## 充電について

充電をする前に、DCソケットに水やローションなどが付着していないことを確認して下さい。

1. **INA**の背面にある保護用シリコンキャップをそっとはがします。
  2. **DC**プラグを**DC**ソケットにカチッという音がするまでしっかりと差し込みます。
  3. 電源プラグをコンセントに差すと**LED**が点滅し**INA**が充電中であることを確認できます。充電完了後（2時間後）に**LED**が点灯します。
- LELO専用充電器以外での充電はお避け下さい。

バッテリー残量が少なくなりますと、**LED**が赤に変わりますので充電をして下さい。

## INAのご使用方法

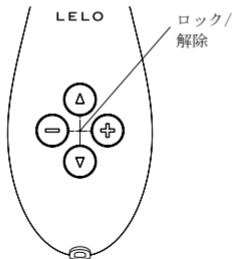
オン/オフの切り替え、パイプレーションの強弱および振動モードなどはすべてインターフェイスダイヤルで調節することができます。ダイヤルのいずれかを押すと、LEDが点灯しインターフェイスが有効であることを確認できます。

1. **INA**を使用する際には **+** を押します。**+**ボタンを長押しすることにより、お好みの振動モードへ調節することができます。
2. **-** を押すとパイプレーションが弱まります。
3. **INA**の電源を切るには、**-** ボタンを長押しします。パイプレーションが次第に弱くなり完全に電源が切れた状態になります。

## INAのご使用方法

INAを携帯する際には、誤って電源が入らないようにインターフェイスダイヤルを必ずロックするようにして下さい。

ロックするには、インターフェイスダイヤル全体を**5**秒間長押しします。**LED**が点灯後に消えると**INA**が完全にロックされたことになります。ロックを解除するには、**LED**が点灯するまで同じ手順を繰り返します。充電完了後にはロックが自動的に解除されます。



## 振動モード

INAには8段階の振動モードがプログラムされています。これらの振動モードは多彩なバイブレーションでのマッサージを可能にし、あなたのお好みに合わせて振動を調整することができます。

**INA**の電源を入れると、継続バイブレーションモードでスタートします。振動を変えるには、インターフェイスダイヤルの▲または▼を押します。

## お手入れと保管について

適切なお手入れをすることによりINAを長くお使いいただけます。

シリコンローションは粘着性が強いので、**INA**とのご使用はお控え下さい。水性ローションのご使用をお勧めいたします。シリコンローションをお使いいただく際には、パッチテストを行ってください。マッサージオイルやハンドクリームをローションとして使用しないで下さい。

**INA**使用前には必ず水洗いして下さい。本体の柄部分を温水と抗菌石鹸で洗い、温水で洗い流し綿花製のコットンまたはタオルで軽く叩いて乾かして下さい。**DC**ソケットまたはインターフェイス ダイアル内部に水が浸入しないようにご注意ください。アルコール、石油あるいはアセトンを含む洗剤は使用しないでください。

**INA**を保管する場合、直射日光、高温を避けて保管して下さい。

**INA**はホコリを避け、他の製品とは別に保管して下さい。

## 故障と解決法について

充電器を接続しても**LED**が点滅しない。

- バッテリーがすでに充電されていませんか？
- 電池が消耗していると充電器を認識するまで数分かかります。
- 充電器が正しく接続されていますか？コンセントとDCソケット部分を確認して下さい。

インターフェイスダイヤルの+を押しても**INA**が作動しません。

- バッテリーが切れていませんか？ オブジェクトを充電して下さい。
- インターフェイスダイヤルがロックされていませんか？ インターフェイスダイヤル全体を5秒間長押しするとロックが解除されます。

お使いのINAに問題がある場合、操作に関するご質問は、下記のアドレスへお気軽にお問い合わせ下さい。

**CUSTOMERCARE@LELO.COM**

## 廃棄について

古い電子機器の廃棄について（欧州連合およびその他欧州諸国にて適用される廃棄物の分別処理方法）。

本製品が家庭用廃棄物としてではなく、電子・電気製品リサイクル品として処理されるよう、ゴミ袋には×印を付けて下さい。



仕様

材料

PC-ABS/ PP /人体無害シリコン

仕上げ

光沢

サイズ

200 X 62 X 33 mm

重量

130グラム

電池

リチウムイオン500mAh 3.7V

充電時間

5.0 V 500mA にて2時間

バッテリー寿命

最長4時間

スタンバイ

最長90日

周波数

120Hz

最大ノイズ レベル

50dB以下

インターフェイス

8段階 可変インターフェイス ダイアル

免責条項：本プレジャーオブジェクトはユーザーの責任において使用するものとする。LELOおよびその代理店は、本プレジャーオブジェクトの使用における一切の責任または義務を負わないものとする。

製品モデルは事前の予告なく改善する場合があるものとする。

© 2009 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.

設計・開発：LELO スウェーデン

製造：LELO PRC

ウェブサイト：WWW.LELO.COM

サポート：CUSTOMERCARE@LELO.COM



© 2009 LELOi AB. ALL RIGHTS RESERVED.

**LELO** IS AN INTERNATIONALLY REGISTERED TRADEMARK OF LELOi AB.  
REGISTERED THROUGH SUBSIDIARIES IN THE U.S.A AND OTHER  
COUNTRIES.

PRINTED IN THE PRC.



[WWW.LELO.COM](http://WWW.LELO.COM)